



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

NOC

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

NOBILITANTE. p. a. m. f. Nobilitante, que nobilita, nobilitando.

NOBILITARE. v. a. Nobilitar, ennobrecer, illustrar, affidalgar, fazer preclaro, nobre.

NOBILITARE. v. n. } Nobilitar-se, ennobrecer-se, elevar-se, affidalgar-se.

NOBILITARSI. v. n. p. } se, elevar-se, affidalgar-se.

NOBILITATO. adj. m. TA. f. Nobilitado, ennobrecido, elevado, affidalgado, feito nobre, illustre.

NOBILITATORE. v. m. Ennobrecedor, o que condecora, e illustra com o titulo de nobreza.

NOBILMENTE. adv. Nobremente, com esplendor, decorosamente, com lustre, affidalgadamente.

Nobilmente. Perfeitamente, com perfeição, excellentemente.

Nobilmente. Generosamente, com magnificencia, bizarramente.

NOBILTA. } **NOBILITÀ.**

NOBILTADE. } v. } **NOBILIDADE.**

NOBILTATE. f. f. } **NOBILTATE.**

Nobiltà. Casa, familia nobre.

Nobiltà della Città. Nobreza, fidalguia da Cidade, os mesmos nobres, o corpo de toda a nobreza, de todos os Fidalgos.

Nobiltà. Bondade, generosidade, inteireza, probidade, grandeza de animo, magnificencia.

Nobiltà. Nobreza, excellencia, dignidade, singularidade de qualquer cousa.

La nobiltà dell' espressionè. A nobreza, a magnificencia da expressão: *Elocutionis dignitas.*

* **NÓBOLE.** v. NÓBILE.

N O C

NOCCA. f. f. Junta, nó, juntura dos dedos das mãos, e dos pés.

NOCCA. f. f. Qualidade de elébora, planta.

NOCCHIERE. f. m. Capitão, Mestre, Piloto, Patrão, Arrais, Marinheiro; o que tem o cuidado das velas de hum navio, da embarcação.

NOCCHIERO. } **NOCCHIERE.**

NOCCHIEROSO. } v. } **NOCCHIOSO.**

NOCCHIERUTO. } **NOCCHIOSO.**

NOCCHIO. f. m. Nó, aquella parte mais dura do tronco das arvores endurecida, e inchada pelo brotar, e arrebentar dos ramos.

Nocchio. Carço da fruta.

NOCCHIOLÙTO. adj. m. TA. f. Cheio de nós; o que se diz das arvores, e das plantas.

NOCCHIOSO. } **NOCCHIOLÙTO.**

NOCCHIOSO. } **NOCCHIOLÙTO.**

NOCCHIOLÙTO. } **NOCCHIOLÙTO.**

NOCCIOLETTO. dim. **DI NOCCIOLO.** Pequeno caroço, carocinho.

NOCCIOLINO. dim. **DI NOCCIOLO.** Carocinho, pequeno caroço.

NOCCIOLO. f. m. Caroço, parte dura, e sólida, que se gera nas frutas, e que encerra a sua semente.

Nocciolo. Pevide, caroço, semente.

Muovere il suo nocciolo. Mover a alma interior.

Nocciolo. Qualidade de alporcas, borbulhas, que vem ao pescocoço.

Due anime in un nocciolo. Duas almas em hum corpo; dous amigos muito unidos: *Amicitia conglutinati.*

Tu non vali un man di noccioli: Tu non sai accozzare in un anno, o simili tre mani di noccioli. Tu não vales hum pello de cão; tu não es bom para nada: *Nauci es, homo trioboli.*

Noccioli. Huma qualidade de jogo dos rapazes.

NOCCIOLÙTO. adj. m. TA. f. Que tem hum caroço.

Uva nocciolita. Uva, que tem bagulho.

Uva non nocciolita. Uva, que não tem bagulho.

NOCCIUOLA. f. f. Avelã, fruta da aveleira.

NOCCIUOLO. f. m. Aveleira, arvore.

Nocciuolo. Qualidade de peixe.

NOCE. f. f. Nogueira, arvore.

Parte I. e Tomo II.

Noce. Noz, fruto da nogueira.

Noce. Quando significa a arvore, he do genero masculino; quando significa o seu fruto, he do genero feminino.

Romper una noce. Quebrar huma noz: *Frangere, conficere nucem.*

Giucocar alle noci. Jogar com as nozes: *Nucibus ludere.*

Noce vota. Noz vafia, oca, sem miolo.

Noce. Aquella parte da besta, na qual se ata a corda, quando se arma.

La corda è 'n su la noce. Prov. A cousa está proxima a succeder: *Res est in cardine.*

Noce. Artelho, tornozelo, eminencia, que está em a parte inferior da perna, onde se ajunta com o pé.

Una noce sola non suona in un sacco. Hum só não pôde levar até ao fim a obra, que requer o trabalho de muitos.

Aver mangiato noci. Dizer mal, murmurar voluntariamente: *Conviciis oblectari.*

Mangiar le noci col mullto. Dizer mal dos maiores maldizentes.

Star in sul noce. Estar acautelado; attender pelas suas cousas com o temor do perigo: *Sibi cavere.*

NOCELLA. v. **NOCCIUOLA.**

NOCELLOSO. adj. m. SA. f. Que está pegado, e unido com mais; o que se diz das frutas.

NOCEMOSCADA. f. f. Noz moçada, aroma semelhante á figura da noz ordinaria.

NOCENTE. adj. m. f. Nocivo, que faz mal, prejudicial, danoso.

Nocente. Culpado, criminoso, réo, delinquente.

NOCENTISSIMO. sup. m. MA. f. Muito nocivo, prejudicialissimo, muito danoso.

Nocentissimo. Muito culpavel, criminosissimo, muito delinquente.

* **NOCENZA.** f. f. Culpa, falta, erro, delicto, crime; o contrario de innocencia.

* **NOCENZIA.** v. **NOCENZA.**

NOCERE. v. n. Fazer mal, oppôr-se a alguém, fazer-lhe affronta, causar-lhe algum damno, prejudicar.

Nocere. Incommodar, impedir, obstar, pôr obstáculos, contrastar.

NOCÉVOLE. adj. m. f. Nocivo, prejudicial, danoso, apto para fazer, e causar mal, pernicioso, inimigo, contrario.

NOCEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito nocivo, prejudicialissimo, muito danoso, perniciosissimo.

NOCEVOLMENTE. adv. Nocivamente, prejudicialmente, com prejuizo, perniciosamente, damnosamente.

NOCIMENTO. f. m. Mal, damno, perda, prejuizo; a acção de fazer mal.

Ricever, Patir nocimento. Padeecer damno: *Detrimentum capere, facere.*

NOCINO. adj. m. NA. f. De noz.

Lingua nocina. Má lingua, lingua maldizente, e promptissima para dizer mal.

NOCITIVO. adj. m. VA. f. Nocivo, danoso, prejudicial, danoso, que faz mal.

NOCITORE. v. m. Aquelle, que faz mal, e causa prejuizo.

NOCIVAMENTE. adv. Nocivamente, com damno, prejudicialmente, com perda, perniciosamente.

NOCIVISSIMO. sup. m. MA. f. Muito nocivo, prejudicialissimo, muito danoso, perniciosissimo.

NOCIVO. adj. m. VA. f. Nocivo, pernicioso, prejudicial, danoso, que faz mal.

NOCUMENTO. f. m. v. **NOCIMENTO.**

NOCUMENTÙCCIO. dim. **DI NOCUMENTO.** Damnozinio, pequeno prejuizo.

NOCUPLO. f. m. Nove vezes tanto.

N O D

NODELLO. f. m. Nó, juntura, junta, que ajunta as pernas aos pés, as mãos aos braços.